**Anatol Sys**

**Пан Лес**

Лес — гэта храм.

У ім акрыяе Хам.

Лес — гэта святарнае мейсца,

для душаў аблудных меса.

Меў золата, срэбра Крэз,

але калі б ён убачыў

хоць раз

            наш

                    бурштынавы Лес

вышэй ад варагавых мачтаў, —

паблякнула б срэбра яго

і золата б паржавела,

пад ногі б каменнем лягло

і сэнсу б суздром не мела,

бо Лес — гэта больш чым лес.

Вам ранілі гострым сэрца,

крывавіць, баліць парэз,

і хочацца толькі смерці,

стрывайце, знайдзіце моц

дайсці, дапаўзці да Лесу,

ён з боскай крыві прарос

пакутнікам правіць месу,

ён спыніць жывіцай кроў —

такога не змогуць людзі,

і, быццам прадвесні гром,

у Вас  н е м а ў л я  прабудзіць.

Жыццё і тым болей смерць

загубяць свой сэнс цялесны —

Пан Лес не дазволіць мець

пачуццяў, што шкодзяць Лесу,

бо нельга паганіць храм,

бо нельга святое нішчыць,

куды ж тагды прыйдзе Хам

ад хамства душу ачысціць?

### Пацір

Знайшлі пацір, слязамі поўны,

ніхто не ведае — чыймі.

Сярэбранае ў срэбным —

поўню

пакутнік нейкі расчыніў.

Ад зла, спакус, грахоў замову

гугнявіў голас за сцяной...

Знайшлі на дне паціра слова,

з малітвы выпала яно.

                КАХАЮ —

        вочы прачыталі,

                КАХАЮ —

        вусны прашапталі,

                КАХАЮ —

        душы прастагналі,

                КАХАЮ —

        людзі закрычалі.

Каго?

Паэт сказаў: Айчыну!

Жаўнер: дзяўчыну!

Хтось: сябе!

I сталі дружна,

шчыра, шчыльна,

як на касьбе ці на сяўбе.

А ён канчаўся у знямозе —

ніхто яго не пакахаў,

з паціра выплюхнулі слёзы,

і налілі праз край віна,

і сталі дружна, шчыра, шчыльна,

як на касьбе ці на сяўбе,

паэт сказаў: п'ем за Айчыну!

I кожны выпіў — за сябе...

[*В. Шніп*](http://rv-blr.com/vershu/vershu_poeta/833)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| |  | | --- | | У пятнаццаць гадоў ты жанчынаю стала,  А магла ты і сёньня дзяўчынкаю быць.  Ты на вуліцах менскіх начамі гуляла  І любіла ты ў джынсавай міні хадзіць.  І цяпер ты гадуеш смаркатага сына,  І ня ходзіш зь сяброўкамі ў школу даўно.  А твой першы, табе невядомы, мужчына  З прастытуткамі п’е ў рэстаранах віно.  Ты зьмірылася зь лёсам ды плачаш начамі,  Бо ўсё выйшла ня так як жа марыла ты.  І жывеш ты ў хрушчоўцы праклятай з бацькамі,  Дзе з табою яшчэ два малодшых браты.  Ды свайго аніколі ня кінеш ты сына,  Бо ты хочаш, каб вырас ён моцным хутчэй,  Каб знайшоў ён твайго валацугу мужчыну  І адпомсьціў яму за гаротных дзяцей.  І ўвесь дзень ты над сынам стаіш, маладая,  І ўсю ноч на руках ты трымаеш сынка.  А на вуліцы вецер, лісьцё ападае  І няма ані кроплі ў грудзях малака. | |  |
| |  | | --- | | **БАЛЯДА ЗАКАХАНАГА НАРКАМАНА** | |  | | |  | | --- | | Ты халодны, як камень, што ляціць у вакно,  Дзе красотка твая не з табою віно  Сёньня п’е і сьмяецца, і курыць гашыш.  Ты спакойны, як камень, як камень, маўчыш.  Ты ляжыш у труне, што вязуць на клады,  Ты ляжыш у труне, як салдат малады,  Што ня помніць вайны хоць і быў на вайне,  Ты ляжыш у труне, ты ляжыш у труне,  Як заўчора яшчэ на пасьцелі ляжаў  І красотку сваю, як агонь, цалаваў,  Цалаваў і гарэў, і, як порах, згарэў  І, як попел, з вакна на зямлю паляцеў  Ад цыгаркі, якую з красоткай курыў  І якой пра любоў, як пра рай, гаварыў.  І красотка адна засталася цяпер,  Ды цяпер да яе прыстае інжынер  І каменьне, як кветкі, кідаў ў вакно,  Дзе красотка твая з афіцэрам віно  Сёньня п’е і сьмяецца, і курыць гашыш.  Ты ж спакойны, як камень, як камень, маўчыш,  Бо ляжыш у труне, што засыплюць зямлёй  І ніхто не прыпомніць, што ты быў гэрой  Невядомай вайны, што мінула даўно... | | |  | |  |

Alena mascerava

Я жыла у роспачы i скрусе,

I душа самотна вандравала,

покуль слова пра жыццё Iсуса

зоркай веры ў сэрцы не заззяла.

I не стала страху i сумненняў,

Да цябе з пакораю малюся,

Ты прыносiш нам усiм збавенне,

Слаўлю я iмя тваё, Iсусе.

Iсус — у небе.

Iсус — у сэрцы.

Iсус — з табою

мы iдзём па жыццi.

Дзякуй за надзею

I за мiласэрнасць,

За любоў i ласку,

За святло ў душы.

Часам мы таго не разумеем,

Як малi ва нам дапамагае.

Думаем, нiчога не здалеем,

i ў адчаi рукi апускаем...

Калi стане цяжка жыць на свеце,

калi свет здаецца сумна-горкiм —

паглядзiце — ў небе ярка свецiць,

ззяе вера Вiфлеемскай зоркай

Дзiкае паляванне Kaciaryna Wadanosawa

**\*\*\***

Забыцца. Пазбыцца. Змыць

Каханне, нiбы атруту.

Ачысцiцца. Зноўку жыць.

Глушыць у душы пакуты.

Забыцца. Пазбыцца. Зняць

Любовi былой адзенне.

Быць вольнаю. Акрыяць.

Павeрыць у летуценнi.

Забыцца. Пазбыцца. Быць

Русалкаю бесклапотнай.

Не плакацца. Не малiць.

Смяяцца. Спяваць свабодна.

Забыцца. Пазбыцца. Стаць

Самою сабой. Вар'яткай.

Вучыцца наноў кахаць

Таго, хто кахання варты.

Забыцца. Пазбыцца. Жыць.

Расправiць шырока крылы.

Любiць. На ўсю моц любiць

I быць без цябе шчаслiвай.

Kasia Laudackajua

Мне не трэба палкіх прызнанняў,

Гучных слоў і пафасных вершаў,

Мне не трэба, каб ты быў першым,

Мне не трэба тваіх змаганняў,

Мне не трэба тваіх вяршыняў,

Мне не трэба твайго геройства,

Самалюбства да самазабойства.

І забітых не трэба мішэняў.

Толькі трэба, каб ты быў побач,

Калі снег сыпле срэбра нясмела.

І каб цела імкнула да цела,

Каб шчасліва смяяліся вочы.

Каб ты проста кахаў прысутнасцю,

А не слоганамі й цытатамі

І не байкамі тымі смаркатымі,

А сваёй чалавечай сутнасцю.

Алена Сіманчык

Знайсці свой шлях...

**\*\*\***

Я ніколі не буду лепшая.

Я заўсёды буду такая як ёсць,

Крыху стомленай, крыху грэшнаю...

Але буду такая як ёсць.

Я ні зорка, ні кветка, ні пацерка,

Я — імгла сярод ночы сырой.

Трохі добрая, трохі нязграбная,

Але век мне за стацца такой.

І раблю шмат чаго непатрэбнага,

І жыву можа трохі не так,

Але я, гэта я — значыць трэба так,

Я ёсць я, мне не трэба адзнак.

Я ніколі не буду лепшая,

Я заўседы буду такая як ёсць,

Крыху стомленай, крыху грэшнаю,

Я такая, напэўна, вось.

Наталля Арсеннева – Каб ня маці

|  |
| --- |
| Шмат на сьцежках людскіх мітусьні, шмат няпраўды гаркое і болю. Ад маленства ўжо – сэрцы ў агні, ад маленства ўжо – крыўды нас колюць.   Ледзьве выцягнеш рукі ў жыцьцё, – ўсё ня хлебам, каменьмі нам плаціць. Не дало б яму рады дзіцё, каб ня неба, ня сонца, ня маці.   Маці... Мама... як сьціпла гучыць гэта цёплае, цёплае слова, ды ўсе жалі, ўсе жахі начы перад ім пахіляюць галовы.   Маці! Колькі ж ты раз да зары над схварэлымі намі сядзела, сьцень палёгкі сачыла ў твар*ы*, грэла вуснамі сьцерплае цела...   Колькі скрозь пагубляла ты сьлёз, гэткіх чыстых, гарачых і шчырых, калі гналі нас прага і лёс ад цябе, зь ветрам сінім у вырай!   Мама! Любая! Ты не крыўдуй на нас, птушак няспынных, крылатых: із ТВАІМ я імём іду ў сьвет, СВАЕ гадаваць птушаняты! |
|  |

Яўгенія Янішчыц

|  |
| --- |
| Ты пакліч мяне. Пазаві.  Там заблудзімся ў хмельных травах.  Пачынаецца ўсё зь любві,  Нават самая простая ява.  І тады душой не крыві  На дарозе жыцьця шырокай.  Пачынаецца ўсё зь любві –  Першы посьпех і першыя крокі.  Прыручаюцца салаўі, І зьмяняюцца краявіды Пачынаецца ўсё зь любві – Нават нéнавісьць і агіда... Ты пакліч мяне. Пазаві.  Сто дарог за маімі плячыма.  Пачынаецца ўсё зь любві.  А інакш і жыць немагчыма. |

ЗЛАЧЫННЫЯ КАХАНКІ   
  
Мы кахаліся,   
а ў небе счарнелым   
пруцянелі хмары,   
і птушкі здраньцьвелыя   
абсыпаліся на зямлю   
зь сінімі вуснамі;   
мы ня біліся,   
мы абдымаліся,   
а навокал усё распадалася   
на зыходныя складнікі,   
і ўсе пацыфісты навокал   
раўлі і злаваліся;   
мы не змагаліся –   
мы цалаваліся,   
а суседзі грукалі ў сьцены   
шарамі чыгуннымі чорнымі   
і крышылі на нас   
збудаваньні Хрушчова і Брэжнева.   
МЫ АДНО ЦАЛАВАЛІСЯ,   
але ўсім здавалася,   
што мы робім нешта горшае –   
недазволенае і грэшнае;   
МЫ АДНО АБДЫМАЛІСЯ,   
але ўсе так абураліся,   
быццам мы плявалі   
на мілыя ім магілы;   
МЫ АДНО КАХАЛІСЯ,   
але нас прысудзілі да расстрэлу.   
Напэўна, за тое,   
што нас было трое.

## Таццяна Дзямянава - Бабульчын хор

Początek formularza

Dół formularza

Аднойчы я даволі шпарка  
Ішла на працу – напрасткі –  
Праз самы цэнтр старога парку –  
Эстрада, дзеўкі, дзецюкі.

І раптам штось кранула вуха  
І стала сэрца хваляваць.  
Народны спеў. Прыемна слухаць.  
А хто спявае? Не паняць.

Гляджу – бабулечкі на лаўцы –  
Сядзяць, як быццам у кіно!  
Ды не глядачкі – выканаўцы –  
Адна з гармонікам ажно.

І ён заходзіцца, лапоча,  
Іграе, радасцю звініць…  
Мо, слухаць нехта і не хоча,  
Ды хор бабулек не спыніць!

А як жа смачна песню рэжуць!  
Ажно падскокваю – у такт!  
Ад хараства “духоўнай ежы”  
Наўкол такая мілата!

І ўсмешка твар ужо змяняе,  
І нават хочацца падпець.  
А песня ўзлётвае, лунае…  
Ну і бабулі! Трэба ўмець!

Нашто ім бабскія гаворкі?  
Забыўшы дома валідол,  
Яны спяваюць, нібы зоркі,  
І ўсіх запальваюць вакол

Людміла Воранава – Агенства ББС

Początek formularza

Dół formularza

ББС  
(баба бабе сказала).  
1  
Сядзяць пляткаркі ля акна  
Язык на падбародку,  
У кожным доме хоць адна,  
Ды ёсць такая цётка...  
2  
Як над'зіральнікі ў турме,  
Стрыгуць усіх вачыма,  
Нават блыха не кусане  
Такіх матрон, магчыма…  
3  
Бо надта тоўстыя задЫ -  
Разломваюцца лаўкі,  
Без ляманту, як без яды,  
Не выжывуць "аўчаркі".  
4  
Суседзям так надаядуць,  
Хоць ты хавайся ў бульбу,  
Бо нават позіркам з'ядуць,  
Калі не скруціш дульку...  
5  
Перамываюць косці ўсіх  
"Шпіёны" с бэбээсу…  
Напэўна бачылі такіх,  
"Агентаў жоўтай прэсы".  
6  
І не даходзіць да дурнот,  
Што іх абрыдла слухаць,  
Сусед купляе кулямёт,  
Каб ратаваці вуха.

## **Канстанцыя Буйло – Дзяўчына**

Ўжо свечка пагасла, ўжо ноч за акном...

Ў пасцелі мне душна, не спіцца...

О сон! Ты самкні мае вочы хутчэй,

Мо мілы сягоння прысніцца!

Гадзіны ідуць, я ў пасцелі ляжу,

І сон не смыкае мне вочы,

А месяц праз вокны лье свет залаты,

Малюнкамі сцены залоча...

Устану з пасцелі, акно адчыню, -

Мо вецер, што ў полі гуляе,

Мне скажа, што робіць мой мілы цяпер, -

Мяне, як даўней, ці кахае?..

У небе спакойна так зоркі дрыжаць,

А ветрык лісточкам шапоча;

Запеў салавей звонкай трэллю сваёй -

Заплача, то зноў зарагоча...

І ветрык, і зоркі, і месяца свет,

І звонкая трэль салаўіна,

Здаецца, што гэта гукае ўсё мне:

- Цябе ён кахае, дзяўчына...

А ночка халодна: ўжо чую, як мне

Дрыжанне пабегла па целе;

Іду ўжо, лажуся ў цёплай маёй,

І мяккай, і белай пасцелі...

. . . . . . . . . . . .

Заснула дзяўчына, а месяца свет

На вочы і вусны лажыцца,

Праз сон штось смяецца дзяўчына мая:

Відаць, што ўжо мілы ёй сніцца.

Людміла Кебіч - Ружовыя мальвы

Як у нас у садзе,

як у нас у садзе

мальвы расцвілі.

Як ты кахаў мяне,

як сустракаў мяне,

чуткі паплылі.

I калі прыходзіў

на спатканне,

што мне гаварыў —

мальвы ружовыя,

мальвы ружовыя

ты мне тады дарыў.

Запаліла восень,

запаліла восень

жоўтыя кастры.

Як мы кахаліся,

як разлучаліся

разняслі вятры.

Не аб тым я плачу,

што другую

за сябе бярэш,

мальвы ружовыя,

мальвы ружовыя

ты мне не прынясеш!

I калі вяселле,

і калі вяселле

вёску скалыхне,

я не схаваюся,

я не зламаюся —

слёзка не блісне.

I букет агромністы,

як сонца, я табе нарву—

мальвы ружовыя,

мальвы ружовыя

табе я падару.

Кацярына Роўда

**\*\*\***

У акенцы гэтым

Светла адвячоркам.

Дроў паленцы ў печы

Ціхенька трашчаць.

Сціпленькая хатка

Ў весцы на пагорку

Затужыла, пэўна, —

Смеху не чуваць.

Тут павырасталі

І сынок, і дочкі.

Сем’ямі сваімі

Ў гарадах жывуць.

Толькі гаспадыня

Праглядае вочкі:

«Можа, хто прыедзе?..

Можа, забягуць?..»

Моліцца да Бога,

Паглядае ў сенцы,

А ў суботу ставіць

Зноўку ў печ пірог.

Сціснецца ад жалю

У матулі сэрца,

Што яе наведаць

Зноў ніхто не змог.

Ды ўсё роўна любіць,

Крыўды не трымае,

Хоць, вядома, сумна

І душа баліць.

Маці сваіх дзетак

Кожны дзень чакае.

Ды закрыта брамка…

Тэлефон маўчыць…

**Веранiка Мiхалёва**

\*\*\*

Не любiм дзiвакоў.

Мы з iх смяемся.

Мы ненавiдзiм тлустых i худых.

I, нават, калi воўк

Нас раздзярэ ў лесе,

Аб дапамозе не папросiм

Мы такiх.

Не любiм шчырых, —

Гэта падазрона.

Слабых мы абражаем

I дурных.

Няма iм месца

Ў нашым Пантэоне,

Аб дапамозе

Не папросiм iх.

Мы зняважаем тых,

Хто шчасця поўны,

I грошы не кiдаем

Для сляпых.

Мы ненавiдзiм тых,

Хто мае гонар.

Нiколi. Нi аб чым

Мы не папросiм iх.

Суровы лёс

Кладзе нас на лапаткi,

Пад дых балюча

Б'е няўмольны час...

I парадокс.

Каго мы абражалi —

Руку працягнуць

першыя да нас.

**Уладзімір Чараухін**

**Цёмныя ночы восенi**

Маўклiва глядзiць у камiн.

За вокнамi — ночы восенi,

Цёмныя ночы восенi

I шолах старых ялiн!

А цемра жыве, палохае...

Здаецца, спявае рог?

Здаецца, мярцвяк галёкае?!

Зайшлося выццё далёкае!

Куды адвярнуўся Бог?!

За шыбамi дрэвы чорныя

Сцяной абступiлi гмах...

I ў дзеўчыны вочы чорныя,

Нiбыта вiры азёрныя,

I ў зрэнках — застылы жах.

Стаiць, як струна напятая,

апошняя ў скрыпцы струна.

I ноч гэту струнку кратае,

Глядзiць, як дрыжыць за кратамi

Наструненая вясна.

Віктар Шніп «Сумная баляда»

|  |
| --- |
| Ён табе званіў і ты казала: «Вечарам з табой іду ў кіно...» А сама другога абдымала  І піла з цукеркамі віно.   І чакаў ён вечара, дурыла, Ну а вечарам – няма цябе. І ён з гора піў адзін «чарніла», І тапіў душу сваю ў журбе.   А назаўтра зноў званіў нясьмела І табе сустрэчу прызначаў. Ну а ты з другім кіно глядзела, І другі ў пад’езьдзе заціскаў.   Ён званіў ізноў і прыніжаўся І табе пра зоркі гаварыў. А другі з табою цалаваўся І мазгі сьцішкамі не дурыў.   Колькі б так было – ніхто ня знае. Толькі ён аднойчы зразумеў, Што і ты, як большасьць, не сьвятая, Не такая, ад якой балдзеў.   Зьехаў ён далёка за туманы І жаніўся там ён на другой. За табой жа ходзяць хуліганы, А магла ты стаць яго жаной. |

Наста Манцэвіч

Мы крочылі побач  
рука ў руку  
да пляча плячо  
твар у твар  
вочы ў вочы  
у рот рот.  
  
Так мы ступалі, крочылі  
нага ў нагу,  
  
пакуль ты не збочыла.  
  
І цяпер вока за вока,  
цяпер – зуб за зуб.  
  
Усё, што ты з сабою забрала  
я выскубу, адгрызу —  
вярну сабе ўсё,  
да сябе вярнуся…  
  
Забяру сабе свае вочы,  
з твару змыю твой твар,  
адляплю ад вуснаў твае вусны,  
вырву руку з рукі.  
  
І калі сэрца сціснецца ад адчаю,  
я буду шаптаць як мантру,  
што ты – родная,  
баючыся паверыць,  
  
што ты чужая.

**Wiera Burłak**

**ЯК ВАН ГОГ ЗРАБІЎСЯ ДЗЕДАМ**

У Ван Гога дзяцей не было.

А кватэра была. І карціны.

Закахаўся неяк Ван Гог

У таемную надта дзяўчыну.

Ёй пад вокны прынёс Ван Гог

Не гітару, ня скарб, не пірог,

А ў тысячы шэрых заплечнікаў

Мільён рудатварых сланечнікаў.

А дзяўчына глядзела ў акно

І крычала: “Ратуйце, людзі!”

У Ван Гога дзяцей не было

І ніколі ня будзе.

І ўнукаў таксама ня будзе.

У Ван Гога дзяцей не было.

Але засталіся карціны.

Нехта сказаў: прыгожыя.

А нехта дадаў: каштоўныя.

І вісяць яны ўсе ў музэі

І каштуюць вялікія грошы.

У тысячы шэрых заплечнікаў

Мільён рудатварых сланечнікаў

Зьнеслі з музэя злодзеі,

Нарабілі пад іх падробак.

Карціны – дзеці Ван Гога,

А падробкі – дзеці дзяцей,

А калі карацей – унукі.

Не было ў Ван Гога сыноў.

І дачок не было. І вуха.

Але дзедам Ван Гог зрабіўся.

Безь дзяцей. Намаганьнем духу.

**ПЛЯТКАРКІ**

**( з Алеся Жалдака)**

— Я чула, новую табе

Далі нядаўна хату?

— На новым месцы не ў журбе,

Жыву я ніштавата.

Кватэра — цуд:

Прастору шмат,

Спакой і ўноч і рана,

І вокны на зялёны сад,

Ды ёсць адна загана:

Пляткарка Хвеська —

Чорт наслаў!—

Суседзіцца са мною.

Што б ні падумаў,

Ні сказаў,—

Пачуе за сцяною!

Ці я на мужа псіхану,

Ці ён мяне палае,

Хоць стаў падвойную сцяну,—

Усё, вужака, знае!

Калі ж учора малатком

Карціну прыбівала,

Дык ледзьве ведзьме той цвіком

У вуха не папала!

Як жыць далей?

І што рашыць? —

Хапае крыку-енку...

— А можа б, кумка, заглушыць

Кілімам тую сценку?

— Ды я ўжо думала, кума,

Але перабядую:

Ты ж знаеш, я тады сама

Нічога не пачую.

Лесвіца-Віктар Жыбуль

Адзін чалавек  
ступіў на лесьвіцу  
свайго разьвіцьця,  
але спыніўся  
на першай жа прыступцы.  
  
Другі чалавек  
падняўся трошкі вышэй,  
але аступіўся  
і кулём паляцеў уніз.  
  
Трэці чалавек,  
які трымаўся  
за парэнчы мэтанакіраванасьці,  
амаль дасягнуў жаданай вышыні,  
хоць да найвышэйшай прыступкі  
заставалася яшчэ шмат крокаў.  
  
Так яно й працягвалася:  
адзін стаяў унізе,  
разгублена азіраючыся вакол,  
другі непадалёку войкаў ад болю,  
трымаючыся за пабіты бок,  
трэці горда й велічна  
глядзеў зьверху.  
  
І ніхто з іх ня ведаў,  
што ў гэтым дзівосным велічным будынку  
ёсьць ліфт.

**Вераніка Міхалёва**

Здараецца, што верыш чалавеку,

Ды так аддана, аж душа балiць.

Гатовы за яго — жыццё пусцiць

Пад колы.

Усё аддаць.

Пабудаваць.

I разбурыць.

I на сябе прыняць любыя здзекi.

Бывае так, што верыш чалавеку.

Ды так старанна, што вар’ятам лiчаць.

I, нават, калi ён у багну клiча,

Працягваць

Побач быць.

Любiць.

Дапамагаць.

I у смяротную хвiлiну падаць лекi.

На жаль, так часта верыш чалавеку,

Што сам становiшся амаль як ён.

I вера гэтая, нiбы пра клён,

Працягваецца

Праз жыццё.

У небыццё

Зацягвае.

А, мо жа, ты там быў спрад веку?..

Tadeusz Zawadowski

„Rozmowa z trupem”

*Umarli póki są żywymi*

*nie zwracają niczyjej uwagi*

*śpią nocą aż do rana*

*piją kawę czytają gazety*

*całkiem jak żywi*

*Ani im w głowie że prawie umarli*

*ani im w głowie że to może jutro*

*Siedzę na ławce w parku*

*przy jutrzejszym trupie*

*a on mi opowiada co będzie za tydzień*

*jakby zapomniał o dacie pogrzebu*

*że trzeba gości zaprosić*

*przygotować stypę*

*Tak zapatrzony w dzisiaj*

*tak nieznośnie żywy*

*wydaje mu się że jutra nie będzie*

*a jeśli nawet przyjdzie to pod inny adres*

*Siedzę przy przyszłym trupie*

*on myśli to samo…*

## Максім Багдановіч Зімой

Здароў, марозны, звонкі вечар!

Здароў, скрыпучы, мяккі снег!

Мяцель не вее, сціхнуў вецер,

I волен лёгкіх санак бег.

Як мары, белыя бярозы

Пад сінявой начной стаяць,

У небе зоркі ад марозу

Пахаладзеўшыя дрыжаць.

Вільготны месяц стуль на поле

Празрысты, светлы стоўп спусціў

I рызай срэбнаю раздолле

Снягоў сінеючых пакрыў.

Ўзрывайце ж іх санямі, коні!

Звіні, вясёлых бомаў медзь!

Вакол лятуць бары і гоні,

Ў грудзях пачала кроў кіпець.

Zdaroŭ, marozny, zvonki viečar!

Zdaroŭ, skrypučy, miakki śnieh!

Miaciel nie vieje, ścichnuŭ viecier,

I volen lohkich sanak bieh.

Jak mary, biełyja biarozy

Pad siniavoj načnoj stajać,

U niebie zorki ad marozu

Pachaładzieŭšyja dryžać.

Vilhotny miesiac stul na pole

Prazrysty, śvietły stoŭp spuściŭ

I ryzaj srebnaju razdolle

Sniahoŭ siniejučych pakryŭ.

Ŭzryvajcie ž ich saniami, koni!

Zvini, viasiołych bomaŭ miedź!

Vakoł latuć bary i honi,

Ŭ hrudziach pačała kroŭ kipieć.

# **Васіл Брыль – [І чаму я халасцяк?](http://vershy.ru/content/%D1%96-chamu-ya-khalastsyak)**

Dół formularza

Колькі мне? Пад сорак маю.

Як працуецца? Сяк-так...

Ды сяджу вось, разважаю:

І чаму я халасцяк?

Ростам – быццам ладнаваты.

Нос – у меру. Рот – як рот.

Дык чаму ж даюць дзяўчаты

Ад варот мне паварот?

Стася?.. Ёй прызнаўся прама.

Стасю моцна я любіў...

Нават помню, дзвесце грамаў

Ёй «цукерачкаў» купіў.

Быў і дома я ў каханкі.

Выпіў гляк і з’еў кумпяк.

Правяла мяне да ганка...

І чаму я халасцяк?

А яшчэ заваражыла...

Помню – во! – было дзяўчо.

Нат аднойчы палажыла

Мне галоўку на плячо.

Ёй кажу пяшчотна гэтак:

«Слухай, ты ж не бервяно?!»

А яна – купі ёй кветак,

Намякае на кіно.

На дармоўку, бач ты, цэліць.

Я ёй тут без лішніх фраз:

«Адгуляем перш вяселле,

А тады ўжо іншы сказ...»

А яна і адказала:

«Перш на горцы свісне рак...»

От дык ліха, от навала!

І чаму я халасцяк?

Хлопец з выгляду я – класны,

І наконт глуздоў – не ўрод.

Да дзяўчат я маю ўласны,

Свой, культурны падыход.

Падтрымаць умею марку,

Памятаю, шасцярым,

Пазнаёміўшыся ў парку,

Карткі з надпісам дарыў.

Трэба ж, гэтулькі адразу

Раніў сэрцаў – любата!..

І... ніводная адказу.

Ат, вядома, – цемната!

Я сяджу цяпер, бядую,

Разважаю, небарак,

Ды ніяк тут не дайду я:

І чаму я халасцяк?

Вось куплю пінжак у клетку

І з заклёпкамі штаны,

Безразмерныя шкарпэткі

І берэцік шыкаўны,

На плячо павешу «ФЭДа»,

У кішэні – «рок-н-рол»...

Пабягуць дзяўчаты следам –

Буду крочыць, як арол!

Паміж намі, толькі свата

Па сабе цяпер знайду,

Сцеражыцеся, дзяўчаты, –

У сваты да вас прыйду!

Vasił Bryl – I čamu ja chałasciak?  
  
Kolki mnie? Pad sorak maju.  
Jak pracujecca? Siak-tak...  
Dy siadžu voś, razvažaju:  
I čamu ja chałasciak?  
  
Rostam – byccam ładnavaty.  
Nos – u mieru. Rot – jak rot.  
Dyk čamu ž dajuć dziaŭčaty  
Ad varot mnie pavarot?  
  
Stasia?.. Joj pryznaŭsia prama.  
Stasiu mocna ja lubiŭ...  
Navat pomniu, dzviescie hramaŭ  
Joj «cukieračkаŭ» kupiŭ.  
  
Byŭ i doma ja ŭ kachanki.  
Vypiŭ hlak i zjeŭ kumpiak.  
Praviała mianie da hanka...  
I čamu ja chałasciak?   
  
A jašče zavaražyła...  
Pomniu – vo! – było dziaŭčo.  
Nat adnojčy pałažyła  
Mnie hałoŭku na plačo.  
  
Joj kažu piaščotna hetak:  
«Słuchaj, ty ž nie bierviano?!»  
A jana – kupi joj kvietak,  
Namiakaje na kino.  
  
Na darmoŭku, bač ty, celić.  
Ja joj tut biez lišnich fraz:  
«Adhulajem pierš viasiełle,  
A tady ŭžo inšy skaz...»  
  
A jana i adkazała:  
«Pierš na horcy svisnie rak...»  
Ot dyk licha, ot navała!  
I čamu ja chałasciak?  
  
Chłopiec z vyhladu ja – kłasny,  
I nakont hłuzdoŭ – nie ŭrod.  
Da dziaŭčat ja maju ŭłasny,  
Svoj, kulturny padychod.

Padtrymać umieju marku,  
Pamiataju, šasciarym,  
Paznajomiŭšysia ŭ parku,  
Kartki z nadpisam daryŭ.  
  
Treba ž, hetulki adrazu  
Raniŭ sercaŭ – lubata!..  
I... nivodnaja adkazu.  
At, viadoma, – ciemnata!  
  
Ja siadžu ciapier, biaduju,  
Razvažaju, niebarak,  
Dy nijak tut nie dajdu ja:  
I čamu ja chałasciak?  
  
Voś kuplu pinžak u kletku  
I z zaklopkami štany,  
Biezrazmiernyja škarpetki  
I bierecik šykaŭny,  
  
Na plačo paviešu «FEDa»,  
U kišeni – «rok-n-roł»...  
Pabiahuć dziaŭčaty sledam –  
Budu kročyć, jak aroł!  
  
Pamiž nami, tolki svata  
Pa sabie ciapier znajdu,  
Scieražyciesia, dziaŭčaty, –  
U svaty da vas pryjdu!

Viktar Sznip

|  |
| --- |
| Інтэрнацкая баляда |

|  |
| --- |
| Далёка ад вёскі, далёка ад маці Дзяўчаты жывуць у старым інтэрнаце. І самі старэюць, як іх інтэрнат –  Ніхто не кахае вясковых дзяўчат. Ды хочацца ім маладым закахацца, З цнатлівасьцю, быццам бы зь вёскай, растацца, Сябе гарадскімі хоць ноччу адчуць. Ды штось валацугі адны прыстаюць. Няхутка дзяўчаты прывыклі да долі, Што замуж за горад ня выйдуць ніколі. Прывыклі і сталі паціху гуляць І целам сваім, як віном, гандляваць. І толькі гуляцца ня стала Яніна: «Я замуж дзяўчынаю выйсьці павінна...»   Стаіць у сталіцы стары інтэрнат, Няма там замужніх, няма там дзяўчат. |